



# EGUTEGI FISKALA 2016

## Calendario Fiscal 2016



**URTEAN BEHIN ORDAINDU BEHARREKO ZERGA  
ETA TASAK**

**IMPUESTOS Y TASAS DE COBRO ANUAL**

**2016rako aurreikusi  
diren borondatezko  
kobrantza epeak  
Plazos voluntaria 2016**

**Helbideratutako  
ordinagirien  
kobrantza eguna  
Día cobro recibos  
domiciliados**

<b>Ondasun Higiezinen Gaineko Zerga - Impuesto Bienes Inmuebles (IBI)</b>	2016.05.16 – 2016.06.30	2016.06.30
<b>Ekonomi Jardueren Gaineko Zerga - Impuesto Actividades Económicas (IAE)</b>	2016.10.03 – 2016.11.10	2016.11.10
<b>Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen Gaineko Zerga Impuesto Vehículos Tracción Mecánica (IVTM)</b>	2016.02.22 - 2016.04.01	2016.04.01
<b>Entrada de vehículo/ ibilgailuen sarrera</b>	2016.10.03 – 2016.11.10	2016.11.10
<b>Vado</b>	2016.10.03 – 2016.11.10	2016.11.10
<b>Kanpusantua/Cementerio</b>	2016-10-10 – 2016-11-18	2016-11-18

**HOBARIAK ETA SALBUESPENAK**  
**Bonificaciones y exenciones**

<b>KONTZEPTUA -CONCEPTO</b>	<b>ESKAERA EPEA – PLAZO SOLICITUD</b>
<b>Ondasun Higiezinen Gaineko Zerga (IBI)</b>	01/01/2016 – 01/04/2016
<b>Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen Gaineko Zerga (IVTM)</b>	01/01/2016 – 10/02/2016

# FICHA IMPUESTO VEHÍCULOS TRACCIÓN MECÁNICA 2016

## TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINeko ZERGAREN FITXA 2016



2016rako aurreikusi diren borondatezko kobrantza epeak	Helbideratutako ordainagirien kobrantza eguna	HOBARIA ESKATZEKO EPEA
Plazos voluntaria 2016	Día cobro recibos domiciliados	PLAZO SOLICITUD
2016.02.22 - 2016.04.01	2016.04.01	BONIFICACIONES

COEFICIENTES	KOEFIZIENTEAK	TARIFAS - TARIFAK
A.- Turismos	A.- Turismoak	
De menos de 9 caballos fiscales	9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	41,80
De 9 hasta 11,99 caballos fiscales	9tik 11,99 zaldi fiskalera artekoak	84,70
De 12 hasta 13,99 caballos fiscales	12tik 13,99 zaldi fiskalera artekoak	142,00
De 14 hasta 15,99 caballos fiscales	14tik 15,99 zaldi fiskalera artekoak	205,00
De 16 hasta 19,99 caballos fiscales	16tik 19,99 zaldi fiskalera artekoak	271,00
De 20 caballos fiscales en adelante	20 zaldi fiskaletik gorakoak	340,50
B.- Autobuses	B.- Autobusak	
De menos de 21 plazas	21 plaza baino gutxiagokoak	192,00
De 21 a 50 plazas	21 plaza 50 plaza arte	273,00
De más de 50 plazas	50 plazatik gorakoak	341,00
C.- Camiones.	C.- Kamioiak	
De menos de 1.000 kg., carga útil	1.000 Kg baino gutxiagoko karga baliagarrikoak	97,00
De 1.000 a 2.999 kg., carga útil	1.000tik 2.999 Kg bitarteko karga baliagarrikoak	192,00
De 2.999 a 9.999 kg., carga útil	2.999tik 9.999 Kga bitarteko karga baliagarrikoak	273,00
De más de 9.999 kg., carga útil	9.999 Kg-tik gorako karga baliagarrikoak	341,00
D.- Tractores.	D.- Traktoreak	
De menos de 16 caballos fiscales	16 zaldi fiskaletik beherakoak	39,45
De 16 a 25 caballos fiscales	16tik 25 zaldi fiskalera artekoak	62,00
De más de 25 caballos fiscales	25 zaldi fiskaletik gorakoak	186,00
E.- Remolques y semirremolques.	E.- Atoiak eta erdi-atoiak	
De menos de 1.000 kg., carga útil	1.000 Kg baino gutxiagoko karga baliagarrikoak	39,45
De 1.000 a 2.999 kg., carga útil	1.000tik 2.999 Kg-ra bitarteko karga baliagarrikoak	62,00
De más de 2.999 kg., carga útil	2.999 Kg-tik gorako karga baliagarrikoak	186,00
F.- Otros vehículos.	F.- Gainerako ibilgailuak	
Ciclomotores	Ziklomotoreak	10,45
Motocicletas hasta 125 cc	125 cc-rainoko motoak	10,45
Motocicletas de 125 a 250 cc	125etik 250 cc-ra arteko motoak	17,75
Motocicletas de 250 a 500 cc	250etik 500 cc-ra arteko motoak	35,55
Motocicletas de 500 a 1.000 cc	500etik 1.000 cc-ra arteko motoak	73,60
Motocicletas de más de 1.000 cc	1.000 cc-tik gorako motoak	152,75

ALGUNAS EXENCIONES	SALBUESPEN BATZUK
Los vehículos para personas de movilidad reducida.	Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak
Los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo.	14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, desgaitasuna duten pertsonen izenean matrikulatuak, eta pertsona horiek soilik erabiltzekoak direnean.
Quienes acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de minusvalía igual o superior al 65%.	Guraso-ahala, tutoretza edo kuradoretza dela-eta ardurapean minusbaliotasun maila $\geq 65\%$ ekoia duten pertsonen jabetzako ibilgailuak.

BONIFICACIONES	HOBARIAK
Vehículos históricos o $> 25$ años $\Rightarrow 100\%$	Ibilgailu historikoek edo urte $\Rightarrow 100\%$
Vehículos motor eléctrico o híbrido $\Rightarrow 75\%$	Motor elektrikoa edo hibridoa duten ibilgailuak $\Rightarrow 75\%$

Salbuespen eta hobariak lortzeko baldintza zehatzak ezagutzeko, begiratu hemen edoeta deitu udaletxera.

Para más información sobre las condiciones concretas para obtener las exenciones o bonificaciones, consulta aquí o llama al ayuntamiento: 943038080 <http://www.gipuzkoairekia.eus/documents/246446/0/Ordenanza+Fiskala/7ba75b5e-4166-49cf-8672-8522f619b7d2>



# FICHA IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES 2016

## ONDASUN HIGIEZINEI BURUZKO ZERGAREN FITXA 2016



2016rako aurreikusi diren borondatezko kobrantza epeak Plazos voluntaria 2016	Helbideratutako ordainagirien kobrantza eguna Día cobro recibos domiciliados	HOBARIA ESKATZEKO EPEA PLAZO SOLICITUD BONIFICACIONES
2016.05.15 – 2016.06.30	2016.06.30	2016.01.01 – 2016.01.04
<b>RECARGO del 75% PARA VIVIENDAS DESOCUPADAS</b>	<b>HUTSIK DAUDEN ETXEBIZITZETARAKO % 75eko ERREKARGUA</b>	<b>La Base Imponible del Impuesto será el valor catastral</b>
Presunción de vivienda desocupada: viviendas sin personas empadronadas a 1 de enero del año	Biztanleen erroldan jasota ez badago pertsonarik ondasun higiezinean.	Zergaren Oinarri Ezargarría, balio katastral izango da.
<b>No se aplicará el recargo a:</b>	<b>Ez da aplikatuko errekargua:</b>	
a) Viviendas que tengan consumos de luz o agua en el ejercicio inmediatamente anterior al devengo del impuesto. El consumo mínimo anual sería de 5,75 m <sup>3</sup> /m <sup>3</sup> de agua o de 162,50 Kw de electricidad.	a) Zergaren sortzapen-ekitaldiaren aurrekoan ur-edo argindar-kontsumoa dituzten etxebizitzak. Urteko gutxieneko kontsumoa 5,75 m <sup>3</sup> -koa izango da urari dagokionez, eta 162,50 Kw-koa argi-indarrari dagokionez.	<b>zona Residencial.</b> etxebizitza uneak 0,2050%
b) Los puestos a disposición de alguna entidad pública que tenga entre sus fines la puesta en alquiler de los mismos.	b) Helburuen artean ondasun higiezina errentan ematea duen erakunde publiko baten esku jarritakoak.	<b>zona Industrial.</b> industria uneetarako. 0,3833%
c) Las viviendas que hayan quedado vacías como resultado del ingreso de su propietario en residencias de la tercera edad.	c) Jabea hirugarren adinako egoitza batean sartu delako hutsik gelditu diren etxebizitzak.	<b>Bienes Inmuebles de naturaleza Rústica.</b> Landalur Ondasun Higiezinak 0,9510%
d) Las viviendas que hayan quedado vacías por requerir el traslado del propietario a otra vivienda.	d) Jabea beste etxebizitza batera aldatu beharra izan delako hutsik gelditu diren etxebizitzak.	<b>BONIFICACIONES (a solicitar anualmente)</b>
e) Las viviendas adquiridas por herencia, mantendrán su exención durante 5 años contados a partir del día de fallecimiento.	e) Oinordetzaz jaso diren etxebizitzak; salbuespen hori bost urterako izango da, heriotza-egunetik zenbatzen hasita.	Vivienda habitual de familia numerosa con valor catastral < 150.000€. Antigüedad empadronamiento 1 año. Familia ugariko titularitatea, 150.000€-ko balioa duen ohiko bizilekua eta urtebeteko errolda.
f) Aquellos en los concurren circunstancias de índole constructiva o económica que impidan su venta o alquiler en condiciones económicas razonables.	f) Arrazoizko baldintza ekonomikoetan alokatzea edo saltzea eragozten duten eraikuntza-baldintzak edo baldintza ekonomikoak dituzten ondasun higiezinak.	<b>INGRESOS BRUTOS/DIRU SARRERA GORDINAK</b> 0-24.000 euro 24.000-50.000 50.000-80.000
g) Las viviendas destinadas a usos profesionales, comerciales y empresariales o que sean sede de asociaciones políticas, sindicales o empresariales o en las que se hallen ubicadas asociaciones sin ánimo de lucro.	g) Lanbide-, merkataritza- edo empresarialeretara zuzendutako etxebizitzak, edo elkarreko politiko, sindikal edo empresarialdeko egoitza direnak, edo irabazi asmrak gabeko elkarteen kokaleku direnak.	General. Orokorra 90% 50% 15%
h) Las que están fuera de ordenación, declaradas en ruina o sujetas a gestión urbanística.	h) Antolamenduz kanpo daudenak, erortzeko zorian aitortuak edo hirigintza-kudeaketei lotuta daudenak.	Especial - berezia 90% 70% 40%
i) Caseríos vacíos.	i) Hutsik dauden baserriak.	50% de la cuota para propietarios de viviendas puestas a disposición de alguna entidad pública que tenga entre sus fines la puesta en alquiler de viviendas. Helburuen artean ondasun higiezina errentan ematea duen erakunde publiko baten esku jarritako etxebizitzaren jabeek kuotan % 50eko hobaria.
<p><i>Salbuespen eta hobariak lortzeko baldintza zehatzak ezagutzeko, begiratu hemen edoeta deitu udaletxera.</i></p> <p><i>Para más información sobre las condiciones concretas para obtener las exenciones o bonificaciones, consulta aquí o llama al ayuntamiento: 943038080</i></p> <p><a href="http://www.gipuzkoairekia.eus/documents/246446/0/Ordenanza+Fiskala/7ba75b5e-4166-49cf-8672-8522f619b7d2">http://www.gipuzkoairekia.eus/documents/246446/0/Ordenanza+Fiskala/7ba75b5e-4166-49cf-8672-8522f619b7d2</a></p>		